

Sivistyslautakunta

Aika 01.07.2021 klo 10:00 - 11:54

Paikka Kunnanvirasto, valtuustosali

Käsitellyt asiat

§	Otsikko	Sivu
§ 59	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen	3
§ 60	Pöytäkirjan tarkastus	4
§ 61	Työjärjestyksen hyväksyminen	5
§ 62	Viranhaltijapäätökset	6
§ 63	Tiedoksiannettavat asiat	7
§ 64	Lukion opetussuunnitelmauudistus	8
§ 65	Perusopetuksen opetussuunnitelman muutokset	9
§ 66	Oppivelvollisuuden laajentumiseen liittyvä delegoitu päätäntävalta	10
§ 67	Valinta lukion kieltenopettajan virkaan	12
§ 68	Valinta äidinkielen ja kirjallisuuden lehtorin virkaan	13
§ 69	Kansalaisopiston lukuvuosisuunnitelma 2021-2022	14

Osallistujat

	Nimi	Kello	Tehtävä	Lisätiedot
Läsnä	Köngäs Martti	10:00 - 11:54	puheenjohtaja	
	Jankkila Marjo	10:00 - 11:54	jäsen	
	Veijola Hilikka	10:00 - 11:54	varajäsen	
	Tolonen Tuula	10:00 - 11:54	varajäsen	
Poissa	Karhu Marjo	10:00 - 11:54	varapuheenjohtaja	
	Kemppainen Jaana	10:00 - 11:54	jäsen	
	Klimenko Mika	10:00 - 11:54	jäsen	
	Nuorala Juha	10:00 - 11:54	jäsen	
	Piira Risto	10:00 - 11:54	jäsen	
	Peltola Harri	10:00 - 11:54	pormestari	
	Muu	Väisänen Tuula	10:00 - 11:30	Perusopetuksen - ja lukion rehtori, asiantuntija
	Uusitalo Anna-Kaarina	10:00 - 11:54	sivistysjohtaja	

Allekirjoitukset

Martti Köngäs
Puheenjohtaja

Anna-Kaarina Uusitalo
Pöytäkirjanpitäjä

Käsitellyt asiat

59 - 69

Pöytäkirjan tarkastus

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty 1.7.2021

Pöytäkirjan nähtävilläpito

Pöytäkirja julkaistaan kunnan verkkosivuilla 1.7.2021

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	3
-----------------	------------	--------	---

Sivistyslautakunta	§ 59	01.07.2021
--------------------	------	------------

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen

SIV 01.07.2021 § 59

Sivistyslautakunta on 8.2.2019 § 4 päättänyt pitää kokouksensa keskimäärin kerran kuukaudessa kokouskutsussa ilmoitettavassa paikassa.

Kokouskutsu lähetetään vähintään kolme (3) päivää ennen kokousta sähköisesti. Kiireellisten asioiden vaatiessa puheenjohtaja voi määrätä kokouskutsun lähetettäväksi tätä lyhyemmässäkin ajassa.

Muu toimitin kuin valtuusto on päätösvaltainen, kun enemmän kuin puolet jäsenistä on läsnä (kuntalaki 103 §).

Päätös: Kokous todettiin lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	4
-----------------	------------	--------	---

Sivistyslautakunta	§ 60	01.07.2021
--------------------	------	------------

Pöytäkirjan tarkastus

SIV 01.07.2021 § 60

Sivistyslautakunta on 8.2.2019 § 2 päättänyt, että pöytäkirja tarkastetaan jatkossa kokouksessa.

Mikäli kokouksen aikana ilmenee teknisiä ongelmia, eikä pöytäkirjaa saada valmiiksi, tarkastetaan pöytäkirja sähköpostikuittauksin kokousta seuraavana toisena arkipäivänä. Tällöin pöytäkirjan tarkastavat vuorollaan toimielimen kaksi jäsentä sukunimensä mukaisessa aakkosjärjestyksessä.

Pöytäkirja julkaistaan yleisessä tietoverkossa kokousta seuraavana arkipäivänä.

Toimialajohtaja: Tämän kokouksen pöytäkirja tarkastetaan kokouksessa.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaisesti.

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	5
-----------------	------------	--------	---

Sivistyslautakunta	§ 61	01.07.2021
--------------------	------	------------

Työjärjestyksen hyväksyminen

SIV 01.07.2021 § 61

Esityslistan täydennykset ja muut selvitykset:

Toimialajohtaja: Sivistyslautakunta hyväksyy kokouksen työjärjestykseksi esityslistan.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaisesti.

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	6
-----------------	------------	--------	---

Sivistyslautakunta	§ 62	01.07.2021
--------------------	------	------------

Viranhaltijapäätökset

SIV 01.07.2021 § 62

Lautakunnalle on saapunut seuraavat eri viranomaisten asiakirjat:

Viranhaltijapäätökset

- sivistysjohtajan päätökset 11.6.2021-28.6.2021
- rehtorin päätökset 10.6.2021-28.6.2021

Henkilöstön vuosilomaa-, sairautta-, työaikavapaata, virkavapaata, palkkausta-, virkamatkaa koskevat päätökset ajalla 22.5.2021-28.6.2021

- sivistysjohtaja
- rehtori

Toimialajohtaja: Lautakunta merkitsee asiakirjat tietoonsa saatetuiksi sekä toteaa, ettei lautakunta käytä kyseisissä asioissa Kuntalain 92 § mukaista otto-oikeutta.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaisesti.

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	7
-----------------	------------	--------	---

Sivistyslautakunta	§ 63	01.07.2021
--------------------	------	------------

Tiedoksiannettavat asiat

SIV 01.07.2021 § 63

Toimialajohtaja: Lautakunta merkitsee asiat ja asiakirjat tietoonsa saatetuiksi.

Pohjois-Suomen aluehallintovirasto

- Päätös Erityisavustuksesta kunnille harrastamisen Suomen mallin toteuttamiseen, PSAVI/3487/2021, 1.6.2021

Opetushallitus

- Vapaan sivistystyön opintoseteliavustuspäätös 158/910/2021

Sivistysosaston toteuma 1-5/2021

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaisesti.

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	8
-----------------	------------	--------	---

Sivistyslautakunta	§ 64	01.07.2021
--------------------	------	------------

Lukion opetussuunnitelmauudistus

SIV 01.07.2021 § 64
1123/12.00.01/2021

Valmistelija: Tuula Väisänen , 040 740 2567

Opetushallitus on julkaissut määräyksen 7.11.2019 (OPH-2263-2019) Lukion opetussuunnitelman perusteista 2019 nuorten lukiokoulutusta varten. Lukiokoulutuksen järjestäjän tulee lukiolain 12§:n mukaisesti hyväksyä näiden lukion opetussuunnitelman perusteiden mukainen opetussuunnitelma.

Koulutuksen järjestäjän tulee noudattaa määräystä 1.8.2021 lukien. Näiden lukion opetussuunnitelman perusteiden mukaan laadittu opetussuunnitelma otetaan käyttöön lukion aloittavilla opiskelijoilla 1.8.2021 lukien, ja käyttö etenee vuosiluokka kerrallaan.

Puolangan lukion opetussuunnitelma:

<https://www.puolanka.fi/media/koulujen-tiedostot/lukio/puolangan-lukion-opetussuunnitelma-2019.pdf>

Puolangan kuntakohtainen opetussuunnitelma on laadittu osana lukiouudistus Kainuussa -hanketta vuosien 2019 - 2021 aikana. Puolangan lukion opettajat ovat osallistuneet paikallisen opetussuunnitelman laatimiseen. Puolangan lukion opiskelijoita on osallistettu opetussuunnitelman laatimiseen kyselyiden, ryhmätyöpäivän sekä opiskelijakunnan avulla.

Keskeisiä muutoksia:

Opetussuunnitelmassa kurssit muuttuvat opintojaksoiksi.

Opintojaksot koostuvat moduuleista. Moduulit voivat koostua yhdestä tai useammasta oppiaineesta.

Opintojen määrä lasketaan opintopisteinä (op). Päättötodistukseen vaaditaan 150 opintopistettä. Opintojaksojen laajuus on pääsääntöisesti 2 op, muutamat ovat 1 tai 3 op.

Toimialajohtaja: Lautakunta hyväksyy lukion uuden opetussuunnitelman.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaisesti.

Täytäntöönpano: ote lukio

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	9
-----------------	------------	--------	---

Sivistyslautakunta	§ 65	01.07.2021
--------------------	------	------------

Perusopetuksen opetussuunnitelman muutokset

SIV 01.07.2021 § 65
740/12.00.01/2020

Valmistelija: Tuula Väisänen, 040 740 2567

Opetushallitus on päättänyt 9.3.2021 antamallaan määräyksellä muuttaa perusopetuksen opetussuunnitelman perusteiden 2014 mukaisia ohjaussuunnitelmaa ja oppilaanohjausta koskevia määräyksiä. Muutokset koskevat uuden oppivelvollisuuslain 2020 opetuksen järjestäjälle mukanaan tuomia velvoitteita.

Paikalliset muutokset ohjaussuunnitelman sisältöön sekä tehostettuun henkilökohtaiseen oppilaanohjaukseen liittyvät sisällöt (liite 1) tulee ottaa käyttöön 1.8.2021. Uusien perusteiden mukaan laadittujen paikallisten opetussuunnitelmien käyttöönottoon saakka noudatetaan nykyisten perusteiden mukaan laadittuja suunnitelmia.

Liitteenä oleva Puolankajärven koulun ohjaussuunnitelma (liite 2) on päivitetty Opetushallituksen määräyskirjeen mukaisesti.

Liitteenä ovat myös Opetushallituksen määräyskirje (liite 3) ja opetussuunnitelman kappaleisiin tulevat muutostekstit.

Toimialajohtaja: Lautakunta hyväksyy opetussuunnitelman muutokset.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaisesti.

Täytäntöönpano: Puolankajärven koulu

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	10
-----------------	------------	--------	----

Sivistyslautakunta	§ 66	01.07.2021
--------------------	------	------------

Oppivelvollisuuden laajentumiseen liittyvä delegoitu päätäntävalta

SIV 01.07.2021 § 66
1124/00.01.01.00/2021

Valmistelija: Anna-Kaarina Uusitalo, 044 595 0574

Uusi oppivelvollisuuslaki tulee voimaan 1.8.2021. Uudistuksen myötä oppivelvollisuusikä nousee 18 ikävuoteen ja jokaisen perusopetuksen keväällä 2021 päättävän nuoren tulee hakeutua yhteishaussa tai muutoin toisen asteen koulutukseen.

Jatkossa oppivelvollisuus päättyy, kun nuori täyttää 18 vuotta tai kun hän tätä ennen suorittaa toisen asteen tutkinnon (ylioppilastutkinto tai ammatillinen tutkinto).

Lainsäädännön myötä oppivelvollisen asuinkunnalle tulee uusia tehtäviä valvoa ja ohjata oppivelvollisia oppivelvollisuuskoulutusten eri vaiheissa. Mikäli oppivelvollinen ei saa opiskelupaikkaa tai keskeyttää opintonsa, siirtyy ohjaus- ja valvontavastuu oppivelvollisen asuinkunnalle.

Lainmuutoksen myötä asuinkunnan tehtävänä on viimeistään kahden kuukauden kuluttua ohjaus- ja valvontavastuun alkamisesta osoittaa oppivelvolliselle opiskelupaikka, mikäli oppivelvollinen ei ole aloittanut 4 §:ssä tarkoitettussa perusopetuksen jälkeisessä koulutuksessa.

Asuinkunnan ohjaus- ja valvontavastuu ei kuulu nuorisolain mukaisiin etsivän nuorisotyöntekijän tehtäviin, mutta etsivällä nuorisotyöllä on jatkossakin merkittävä rooli olla tarvittaessa mukana tukemassa nuoren koulutukseen hakeutumista ja ehkäisemässä koulutuksesta syrjäytymistä yhteistyössä kunnan muiden viranomaisten kanssa.

Muutokset on syytä sisällyttää delegoituun päätäntävaltaan. Kunnan päätöksentekoa edellyttävät tehtävä, jotka eivät sisälly voimassa olevaan delegointisääntöön:

Opiskelupaikan osoittaminen (Oppivelvollisuuslaki 15 §)
Oppivelvollisuuden keskeyttäminen hakemuksesta
(Oppivelvollisuuslaki 7 §)
Oppivelvollisuuden maksuttomuuden pidentäminen (17 §)

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	11
-----------------	------------	--------	----

Sivistyslautakunta	§ 66	01.07.2021
--------------------	------	------------

Sivistyslautakunta on delegoinut toimivaltaa viranhaltijoille päätöksellään 4.12.2020 §84. Uusi delegointi korvaa aiemman päätöksen.

Edellä mainituista lakimuutoksista johtuen, lisäys kohtaan 10 ja uutena kohdat 30 ja 31.

Toimialajohtaja: Lautakunta hyväksyy lisäykset delegoituun päätäntävaltaan liitteen 4 mukaisesti.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaisesti.

Täytäntöönpano: Puolankajärven koulu ja Puolangan lukio

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	12
-----------------	------------	--------	----

Sivistyslautakunta	§ 67	01.07.2021	
--------------------	------	------------	--

Valinta lukion kieltenopettajan virkaan

SIV 01.07.2021 § 67
726/01.01.01.01/2020

Valmistelija: Anna-Kaarina Uusitalo, 044 595 0574

Puolankajärven koululla on ollut avoinna lukion englannin ja ruotsin lehtorin virka. Hallintosäännön § 34 mukaan lautakunnat valitsevat toimialansa viranhaltijat.

Hakuilmoitus on nähtävillä Kuntarekryn ja TE-toimiston sähköisissä työnhakupalveluissa sekä Puolangan kunnan omissa sähköisissä kanavissa. Hakuaika oli 31.5.-17.6.2021.

Hakemuksia tuli kaksi, joista toinen oli kelpoisuusehdot täyttävä. Haastatteluun kutsuttiin molemmat hakijat. Haastattelijoina toimivat rehtori ja sivistysjohtaja. Hakemukset oheismateriaalina.

Toimialajohtaja: Lukion englannin ja ruotsin lehtorin virkaan valitaan FM Titta Kelhämä.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaisesti.

Täytäntöönpano: hakijat, Puolankajärven koulu

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	13
-----------------	------------	--------	----

Sivistyslautakunta	§ 68	01.07.2021
--------------------	------	------------

Valinta äidinkielen ja kirjallisuuden lehtorin virkaan

SIV 01.07.2021 § 68
726/01.01.01.01/2020

Valmistelija: Anna-Kaarina Uusitalo, 044 595 0574

Puolankajärven koululle tuli avoimeksi äidinkielen ja kirjallisuuden lehtorin virka. Hallintosäännön § 34 mukaan lautakunnat valitsevat toimialansa viranhaltijat.

Hakuilmoitus on nähtävillä Kuntarekryn ja TE-toimiston sähköisissä työnhakupalveluissa sekä Puolangan kunnan omissa sähköisissä kanavissa. Hakuaika oli 2.-16.6.2021.

Hakemuksia tuli kaksi, joista molemmat olivat kelpoisuusehdot täyttäviä. Molemmat hakijat haastateltiin. Haastattelijoina toimivat rehtori ja sivistysjohtaja. Hakemukset oheismateriaalina.

Toimialajohtaja: Pätevyyden ja haastatteluvaikutelman perusteella virkaan valitaan FM Anni Karhu.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaisesti.

Täytäntöönpano: hakijat, Puolankajärven koulu

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	14
-----------------	------------	--------	----

Sivistyslautakunta	§ 69	01.07.2021
--------------------	------	------------

Kansalaisopiston lukuvuosisuunnitelma 2021-2022

SIV 01.07.2021 § 69
1159/12.00.01/2021

Valmistelija: Anna-Kaarina Uusitalo, 044 595 0574

Kansalaisopistot ovat paikallisiin ja alueellisiin sivistystarpeisiin pohjautuvia oppilaitoksia, jotka tarjoavat mahdollisuuksia omatoimiselle oppimiselle ja kansalaisvalmiuksien kehittämiseksi (laki vapaasta sivistystyöstä 2.2 §). Oppilaitoksen tulee laatia opetuksen järjestämistä koskeva toimintasuunnitelma (6 §).

Uutta lukuvuosisuunnitelmaa varten tehtiin sähköinen kurssitoivekysely, johon vastasi 62 kuntalaista. Heistä 85 % oli käyttänyt kansalaisopiston palveluita 2020-2021.

Kansalaisopiston työaika on 14 viikkoa syksyllä ja 12 viikkoa keväällä. Syyslukukausi on tavallista pitempi ja sillä korvataan lukuvuoden 2020-2021 koronaepidemian vuoksi lyhyemmäksi jäänyttä kautta.

Seuraavalla lukuvuodella syyslukukausi 30.8.-13.12.2021 ja kevätlukukausi 10.1.-11.4.2022. Viikko 42 on syysloma ja viikko 10 hiihtoloma.

Suunniteltu tuntimäärä lukuvuodelle 2021-2022 on 3 800 tuntia. Toteutunut tuntimäärä on yleensä pienempi kuin tuntisuunnitelmassa, koska kaikki tarjotut kurssit eivät toteudu.

Lukuvuodelle 2020-2021 oli suunniteltu tunteja 4 016,38, joista toteutui 3 441,17.

Lukuvuodelle 2021-2022 on suunniteltu tunteja 3 865,4.

Opetushallitus on myöntänyt opintoseteliavustusta tulevalle lukuvuodelle 2750 euroa. Se käytetään kurssimaksujen alennukseen maahanmuuttajien, työttömien, senioriväestön ja eläkeläisten, alhaisen pohjakoulutuksen omaavien (vain peruskoulu), peruskoulun päättäneiden nuorten, joilla ei ole jatkokoulutuspaikkaa sekä oppimisvaikeuksia kokevien hyväksi.

Kaikukortilla voi saada kansalaisopiston kausikortin maksutta. Kaikukortin voi saada haastavassa taloudellisessa tilanteessa oleva nuori, aikuinen tai perhe.

PUOLANGAN KUNTA	PÖYTÄKIRJA	8/2021	15
-----------------	------------	--------	----

Sivistyslautakunta	§ 69	01.07.2021
--------------------	------	------------

Valtuusto on hyväksynyt vuodelle 2021 tuntimääräksi 3800. Vuodelle 2021 vahvistettu opetustuntien lukumäärä on 2701 tuntia. Kunnan saama laskennallinen valtionosuus 228 964 euroa.

Kansalaisopiston toimintakulut olivat 2020 vuonna 164 960 euroa, mistä puuttuvat tilavuokrat. Vuoden 2021 talousarviossa toimintakulut ovat 158 103 euroa.

Suunnitelma tuntien jakautumisessa aineryhmittäin on liitteenä numero 5.

Toimialajohtaja: Lautakunta hyväksyy kansalaisopiston lukuvuosisuunnitelman 2021-2022 ja antaa rehtorille valtuudet tehdä tarpeelliset muutokset.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaisesti.

Muutoksenhakuohje koskee pykäläiä: § 59, § 60, § 61, § 62, § 63

Muutoksenhakukielto

Päätökseen, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa kuntalain 136 §:n mukaan hakea muutosta.

Muutoksenhakuohje koskee pykäläiä: § 64, § 65, § 66, § 67, § 68, § 69**Oikaisuvaatimusohje****Oikaisuvaatimus sivistyslautakunnalle**

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen. Oikaisuvaatimuksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Oikaisuvaatimus tehdään Puolangan sivistyslautakunnalle.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Tiedoksisaanti

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa asianosaisen suostumuksella katsotaan asianosaisen saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

Käytettäessä todisteellista tiedoksiantoa katsotaan asianosaisen saaneen päätöksen tiedoksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää tai sitä päivää, jona päätös on asetettu nähtäväksi, ei oteta lukuun oikaisuvaatimusaikaa laskettaessa. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkipäivä, oikaisuvaatimuksen saa tehdä ensimmäisenä arkipäivänä tämän jälkeen.

Oikaisuvaatimuksen sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa, joka on osoitettava sivistyslautakunnalle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miltä kohdin päätökseen haetaan oikaisua ja millaista oikaisua siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla oikaisua vaaditaan
- oikaisuvaatimuksen tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero
- jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite
- jos oikaisuvaatimuksen tekijän puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava laatijan yhteystiedot

Oikaisuvaatimuksen toimittaminen

Oikaisuvaatimus on toimitettava jäljempänä olevaan osoitteeseen virka-aikana ennen oikaisuvaatimusajan päättymistä.

Postiin oikaisuvaatimus on jätettävä niin ajoissa, että se ehtii perille kunnan kirjaamoon oikaisuvaatimusajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon virka-ajan päättymistä. Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa ennen oikaisuvaatimusajan päättymistä myös telekopiona tai sähköpostilla lähettäjän omalla vastuulla.

Yhteystiedot

Puolangan kunta / sivistyslautakunta
Postiosoite: Maaherrankatu 7, 89200 Puolanka

Virka-aika: 8.00 – 15.00

puh.vaihde 08- 615 5441

s-posti: kunta@puolanka.fi

Oikaisuvaatimuksen käsittelyn maksullisuus

Oikaisuvaatimuksen käsittelystä ei peritä maksua.